

# Stop bombardovanju, stop etni~kom ~i{}jenju

## MADRE Vodi~ kroz krizu u Jugoslaviji

MADRE, me|unarodna organizacija za ~enska ljudska prava, o{tro osu|uje SAD rat protiv Jugoslavije i poziva na obustavu NATO bombardovanja. Mi preziremo ekstremni etno-nacionalizam koji proklamuje jugoslovenski predsednik Slobodan Milo{evi}, i flagrantna kr{enja ljudskih prava od strane njegovih oru`anih sila: vi{e od 2000 Albanskih Kosovara je ubijeno i preko 400000 proterano pre NATO napada ove godine.

Da li je bombardovanje legalno? Poglavlje VII Povelje Ujedinjenih Nacija jasno utvr|uje da isklju~ivo Savet Bezbednosti Ujedinjenih Nacija mo`e dati mandat za upotrebu sile. Bez autorizacije od strane UN, NATO bombardovanje je potpuno nelegalno.

Za{to Sjedinjene Dr`ave nisu potra~ile mandat Ujedinjenih Nacija za bombardovanje? Rusija i Kina, koje se obe suprotstvljaju napadima NATO kao deklaraciji hegemonije Zapada, imaju pravo veta u Savetu Bezbednosti. Dr`avni se-

kretar, M. Olbrajt, priznaje da Savet Bezbednosti ne bi podr`ao vazdu{ne napade (vesti ABC, 23. marta). Ujedinjene Nacije mogu da autorizuju upotrebu sile protiv pretnji po me|unarodni mir. Ali Kosovo je unutar Jugoslavije – suverene zemlje. Ova kriza se iz tog razloga na{iroko smatra unutra{njim problemom Jugoslavije a ne predmetom za intervenciju UN.

Zbog ~ega je bitno da li je bombardovanje nelegalno? Ma koliko nesavr{ena, Povelja UN predstavlja jedini dokument po globalnim standardima o pona{anju vlada zemalja. Bez nje, ljudi bi bili daleko manje za{ti}eni od zloupotreba vlasti, i ne bi imali nikakvu osnovu na kojoj bi proklamovali ljudska prava. Povelja UN obezbe|uje legalne barijere dr`avama na upotrebu sile, {to pre promovi{e diplomatske pregovore nego nasilje. Kada SAD prenebregne ove provizije, to predstavlja opasni presedan bezakonja i potcenjuje princip po kojem zemlje zajedno rade na re{avanju konflikata (tj. multilateralizam). Sjedinjene Dr`ave su sasvim

primereno opisane kao „divljaku{a super-sila“, ura-unljiva samo kad se to ti-e njenih usko definisanih interesa i hitra u un-{tavanju bilo koga ko joj se na|e na putu. Ove godine su same Sjedinjene Dr`ave bombardovale Irak, Sudan, Avganistan i sada Jugoslaviju.

Za{to se SAD brinu za Kosovo? Za razliku od drugih konfliktih zona (Ruan-a, Siera Leone, Isto~ni Timor), gde su Sjedinjene Dr`ave ignorisale rasprostran-jeno nasilje, Kosovo se nalazi na raskr{ju Evrope, Azije i Srednjeg Istoka: to sadr`i strate{ki interes za SAD. Humanitarna kriza na Kosovu obezbe|uje paravan za vojnu intervenciju koja }e osigurati uticaj Sjedinjenih Dr`ava na Balkanu. Klinton govori o „moralnom imperativu“ odbrane populacije Kosova i njegove ukinute autonome. Kr{enja ljudskih prava na Kosovu su stvarna i veoma ozbiljna. Ali moramo postaviti pitanje za{to uporedive povrede ljudskih prava po-injene od strane Rusije u ^e-eniji, Turske u kurdskim zonama i Britanaca u Severnoj Irskoj ne zavre|uju istu uzvi{enu retoriku.

Koja je svrha NATO? Severnoatlantska alijansa, sa-injena od 19 evropskih zemalja, Sjedinjenih Dr`ava i Kanade, formirana je od strane Sjedinjenih Dr`ava 1949. da „spre~i“ sovjetsku vojnu mo} i da se od nje „odbrani“. Ve}ina sveta vide-la je NATO kao ofanzivnu vojnu koaliciju od samog po~etka, stvorenu da preti i, ako je neophodno, da napadne zemlje socijalisti~kog bloka. NATO je tako|e obe-zbedio veoma potrebno sredstvo za reintegraciju i ponovno naoru~avanje post-nacisti~ke Nema~ke, kriti-nog saveznika SAD za vreme Hladnog Rata, kao i u ak-

tuelnom bombardovanju. NATO slu`i kao fondacija za vojne industrijske komple-kse i industiju oru`ja {irom sveta. Bom-barderi B-2, kori{jeni u ovim napadima su, na primer, napravljeni po ceni od dva biliona svaki. Procenjuje se da skora{nja ekspanzija NATO na Ma|arsku, Poljsku i ^e{ku obezbedjuje blizu 100 biliona do-lara zarade na prodaji oru`ja u narednih 10 godina.

Za{to je NATO kori{jen u ovom ra-tu? SAD su sve nezadovoljnije sa UN ko-je optu`uju njegovu spolja{nju politiku. Struktura Saveta Bezbednosti primorava SAD da se pot-ine vetu drugih nacija, preciznije Rusije i Kine. NATO je, sa druge strane, ekskluzivni vojni klub sa novodeklarisanim pravima na nepo{to-vanje UN, koje time za SAD postaju, kako je to rekla Medlin Olbrajt, SAD “in-stitucija izbora“ (New York Times, 18. 10. 98). NATO je izgubio razlog za po-stojanje kada se zavr{io Hladni Rat. Ali umesto da raspusti organizaciju, SAD su pro{irile njen mandat i ~lanstvo. NATO se, iz alianse koja je funkcionala unutar teritorija svojih zemalja ~lanica, transfor-mi{e u silu koja mo`e da obezbedi in-terese onih zemalja izvan njihovih grani-ca – i da se me{a u unutra{nje poslove zemalja koje nisu njegove ~lanice. Kosovo je prvi stvarni test za ovu novu misiju.

23. aprila }e se odr`ati 50-i ro|enda-nski skup NATO u Va{ingtonu. Bombar-dovanje se smatra idealnim demonsriranjem nove misije NATO-a posle Hladnog Rata.

[ta je velika strategija SAD na Bal-kanu? Kori{jenje NATO za pravdanje vode}eg vojnog prisustva SAD na Bal-

kanu, slu` i kao model koji osigurava identi~ne elemente politike SAD u Isto~noj i Centralnoj Evropi: a) da se spre-i bilo kakvo povla~enje „reformi“ koje su svrgle regionalne komunisti~ke vlasti; b) da se ovim zemljama nametne ekonomska uloga pod diktatom SAD i Zapadne Evrope. (U poretku posle Hladnog Rata, biv{e zemlje Sovjetskog bloka su podvedene pod istu ulogu kao i Tre}i Svet, drugim re~ima, obezbe|uju jeftinu radnu snagu, sirovine i tr`i{te za dobrobit elite u SAD i Zapadnoj Evropi.) Transfer resursa biv{eg Sovjetskog Saveza u interes Zapada postao je glavni prioritet SAD. Chevron je ve} potpisao ugovor o pravima na bezgrani~ne depozite nafte u Kazahstanu. Ovakvi multimiliarderski zahvati zahtevaju nekakvo osiguranje regionalne stabilnosti: NATO je vi|en kao garancija. „Stabilnost“, kako je uslovjava SAD, podrazumeva da se regionalni lideri podrjavaju interesima Zapada. Milo{evi} uvek iznova prekora~uje svoja ovla{enja, odbijaju}i da dopusti stvaranje vojne baze SAD u Jugoslaviji i suprotstavlju}i se inkorporaciji Jugoslavije u globalni neoliberalni ekonomski poredak.

Na {ta bi zabrinuti ljudi trebalo da usmere svoju pomo}? Ni Milo{evi} ni OVK ne zaslu`uju pomo}. Milo{evi} je bio ratni zlo-inac i pre nego {to je inicirao genocid na Kosovu. Ali suprotstavljanje Milo{evi}u ne sme prerasti u podr{ku NATO bombardovanju. OVK zastupa ultra-nacionalisti~ku ideologiju i program etni~kog ~i{enja koji se razlikuje od Milo{evi}evog uglavnog po tome {to OVK nedostaje mo}i da nametne svoju reakcionarnu viziju. Ali osuda OVK ne zna~i prihva-

tanje Milo{evi}eve brutalnosti na Kosovu. Moramo da prevazi|emo svoju ~e~nju za „good guys“ u jugoslovenskom scenariju, i da se podsetimo da se iza raznih politi~kih formacija i naoru~anih grupa nalaze zajednice ljudi. Na Kosovu, spa~uju se i kasape ~itavi gradovi i sela. U Srbiji, narod je terorisan NATO bombardovanjem zbog uboge tvrdoglavosti svoje vlade. Ali i na Kosovu i u Srbiji jo{ uvek postoje ljudi koji insistiraju na demokratskom, ne-nacionalisti~kom i multietni~kom re{enju za krizu. To su upravo ljudi koje MADRE podr`ava.

Pozivamo SAD da odmah zaustavi bombardovanje.

Pozivamo me|unarodnu zajednicu da:

Obezbedi humanitarnu podr{ku izbeglicama kroz demokratske, multietni~ke opozicione grupe.

Anga~uje snage UN na Kosovu koje }e obustaviti genocid i spre~iti obnavljanje nasilja.

Optu`i Milo{evi}a kao ratnog zlo-inca po Konvenciji UN-a o Genocidu.

*MADRE 15 godina radi sa zajednicama ~enskih organizacija {rom sveta na obezbe|ivanju urgentne pomo}, zdravstvene brige i {irenju ljudskih prava u zajednicama u krizi. MADRE sara|uje sa multietni~kim, demokratskim ~enskim organizacijama iz biv{e Jugoslavije od 1993. godine.*